

Задвижка шиберная

Knife gate valve

Messerkeilschieber



На фотографии DN80

- **МОНОЛИТНЫЙ КОРПУС**
- **ДВУХСТОРОННЕ ГЕРМЕТИЧНА**
- **НИЗКИЙ ВРАЩАТЕЛЬНЫЙ МОМЕНТ**

Технические параметры:

строительная длина по рис.
класс герметичности A
Максимальное рабочее давление:
DN50 - 400 1,0 МПа
DN500 - 600 0,6 МПа
Максимальная температура:
90°C (NBR), 120°C (EPDM)

Technical data:

face to face lenght acc. to drawing
leakproofness class - A
maximum working pressures:
DN50 - 400 1,0 MPa
DN500 - 600 0,6 Mpa
maximum working temperatures:
90°C (NBR), 120°C (EPDM)

Technische Daten:

Baulaenge der Tabelle gemaess
Dichtheitsklasse - A
Max.Betriebsdruck:
DN50 - 400 1,0 MPa
DN500 - 600 0,6 Mpa
Max.Betriebstemperature:
90°C (NBR), 120°C (EPDM)

Конструктивные особенности:

Шкворень нержавеющей, с накатанной резьбой.
Шибер из нержавеющей стали 304.
Корпус чугунный или из нержавеющей стали.
Все элементы защищены от коррозии.

Исполнение:
выдвижной или не выдвижной шкворень
выдвижной шкворень с приводом AUMA

Стандартное исполнение: **не выдвижной шкворень, 90°C, NBR, эпоксидная краска RAL5005 250 мкм, ручное колесо**.

Design features:

Stainless steel spindle with rolled thread.
Knife from stainless steel 304.
Body from cast iron or stainless steel.
All parts are protected against corrosion.

Execution:
Rising or non-rising spindle
Rising spindle with AUMA drive

Standard execution: **non-rising spindle, 90°C, NBR, epoxide paint RAL5005 250 µm, hand wheel** (*).

Ausfuehrung:

Niro-Stahl Spindel mit Walzgewinde.
Messer aus Niro-Stahl 304.
Gehaeuse aus Grauguss oder Niro-Stahl.
Alle Teile sind gegen Korrosion geschuetzt.

Ausfuehrung:
Erheben oder Nicht-Erheben Spindel
Erheben Spindel mit AUMA Antrieb

Standardausfuehrung: **Nicht-Erheben Spindel, 90°C, NBR, Epoxyemallfarbe RAL5005 250 µm, mit Handrad** (*).

Применение:

Для жидких и сухих веществ:
- Канализационных
- Питевой и промышленной воды
- Химического производства
- Бумажной промышленности
- и других нейтральных жидкостей

Application:

For fluid and powder medium
- water treatment
- potable water, waste water
- chemical industry
- pulp industry
- other inert fluids

Anwendung:

Fuer fluid und locker Medium
- Abwasser
- Trinkwasser, Industrialwasser
- Chemischeindustrialen
- Papierindustrialen
- andere neutrale Flussigkeiten

Установка:

Задвижка может устанавливаться в любом положении, однако рекомендуются положения от горизонтального до вертикального (согл. рисунку на стр. 2).
Во время установки задвижки, докручивая болты, обеспечить герметичность шибера.

* - возможны другие исполнения

Assembly:

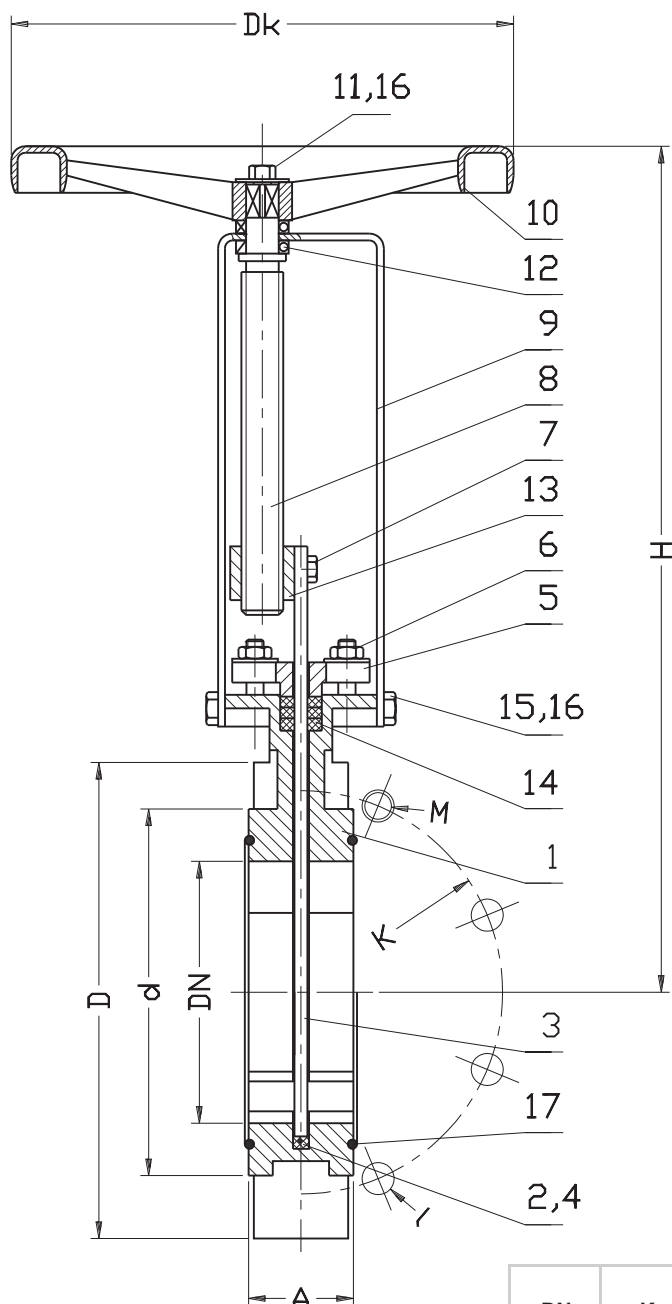
The valve can be assembled in any position however, we recommended vertical and horizontal position (as drawings on page 2)
During assembling the gate valve between flanges remember to get tight the packing gland.

*- other executions on request

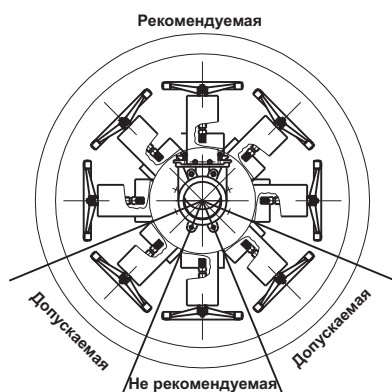
Montage:

Aufstellung im beliebig Position.
Aber Wir empfehlen verticale und horizontale Position (wie Zeichnung auf Seite 2)

*- andere Ausfuehrung sind auch moeglich



| № | Деталь, Part | Материал, Material |
|----|--|---|
| 1 | Корпус, Body | Ковкий чугун EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2000 |
| 2 | Уплотнение, Gasket | Резина EPDM/NBR PN-ISO 1629:2005 |
| 3 | Шиббер, Knife | Нержавеющая сталь X5CrNi18-10 PN-EN 10088-1:1998 |
| 4 | Предохранительное кольцо Stopper ring | Сталь 65G PN-74/H-84032 |
| 5 | Уплотнительная пластина, Clamping plate | Серый чугун EN-GJL-250 PN-EN 1561:2000, Ковкий чугун EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2000 |
| 6 | Гайка Nut | Сталь Fe/Zn5, Нержавеющая сталь A4 PN-EN ISO 4032:2004 |
| 7 | Болт Screw | Сталь Fe/Zn5, Нержавеющая сталь A2 PN-EN ISO 4014:2004 |
| 8 | Шкворень, Spindle | Сталь X20Cr13 PN-EN 10088-1:1998 |
| 9 | Колона, Tube | Сталь 12X PN-89/H-84023.05 Ковкий чугун EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2000 |
| 10 | Ручное колесо, Hand wheel | Ковкий чугун EN-GJS-400-15 PN-EN 1563:2000 |
| 11 | Гайка Nut | Сталь Fe/Zn5, Нержавеющая сталь A4 PN-EN ISO 4032:2004 |
| 12 | Подшипник | Каталог производителя |
| 13 | Гайка шкворня, Spindle nut | Латунь PN-EN 1982:2002 |
| 14 | Уплотнение, Gland seal | Уплотнительный хлопчатобумажный шнур |
| 15 | Болт Screw | Сталь Fe/Zn5, Нержавеющая сталь A2 PN-EN ISO 4014:2004 |
| 16 | Прокладка, Washer | Бронза PN-EN 1982:2002 |
| 17 | Кольцо O-Ring, Seal O-Ring | Резина EPDM/NBR PN-ISO 1629:2005 |



| DN | K | D | d | I | A | M | H | Dk |
|-------|-----|-----|-----|----|-----|--------|------|-----|
| [i] | | | | | | | | |
| 40 | 110 | 150 | 84 | 18 | 48 | 4xM16 | 288 | 180 |
| 50 | 125 | 165 | 99 | | | | 290 | |
| 65 | 145 | 185 | 118 | | | | 330 | |
| 80 | 160 | 200 | 132 | | | | 358 | |
| 100 | 180 | 220 | 156 | 23 | 51 | 8xM16 | 378 | 250 |
| 125 | 210 | 250 | 184 | | | | 428 | |
| 150 | 240 | 285 | 212 | | | | 490 | |
| 200 | 295 | 340 | 266 | | | | 588 | |
| 250 | 350 | 395 | 319 | 27 | 70 | 12xM20 | 690 | 300 |
| 300 | 400 | 445 | 370 | | | | 815 | |
| 350 | 460 | 505 | 430 | | | | 890 | |
| 400 | 515 | 565 | 480 | | | | 980 | |
| 500 | 620 | 670 | 582 | 30 | 114 | 20xM24 | 1460 | - |
| 600 | 725 | 780 | 682 | | | 20xM27 | 1630 | - |

Способ заказа, Order procedure:

№ изделия; /Valve No, DN, исполнение /Execute

Пример, Example:

2004 DN80 with AUMA electric drive standard

В связи с постоянным развитием фирмы мы сохраняем за собой право внесения модификаций в производимые изделия.